

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 avril 2007

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'accord de coopération
du 9 février 2007 modifiant l'accord de
coopération du 13 décembre 2002 entre l'État
fédéral, la Région flamande, la Région
wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale
relatif à l'exécution et au financement de
l'assainissement du sol des stations-service**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 april 2007

WETSONTWERP

**houdende de instemming met het
samenwerkingsakkoord van 9 februari 2007
tot wijziging van het samenwerkingsakkoord
van 13 december 2002 tussen de Federale
Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest
en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
betreffende de uitvoering en de financiering
van de bodemsanering van tankstations**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT*Documents :***3-2114 - 2006/2007 :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat :

19 avril 2007

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS*Documents :***Doc 51 3085/ (2006/2007) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(sans rapport de commission).

002 : Rapport.

003 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.**Voir aussi :***Compte rendu intégral :*

24 et 25 avril 2007

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT*Stukken :***3-2376 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat :

19 april 2007

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS*Stukken :***Doc 51 3085/ (2006/2007) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(zonder commissieverslag).

002 : Verslag.

003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.**Zie ook :***Integraal verslag :*

24 en 25 april 2007

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 3085/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 3085/001).

Bruxelles, le 25 avril 2007

Brussel, 25 april 2007

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
